

*Le budget—M. Andre*

Messieurs

McCauley  
McRae  
Nicholson (M<sup>lle</sup>)  
Olivier  
Ouellet  
Parent  
Pelletier  
Penner  
Pepin  
Peterson  
Pinard

Portelance  
Regan  
Reid  
(Kenora-Rainy River)  
Roberts  
Robinson  
(Etobicoke-Lakeshore)  
Rompkey  
Rossi  
Roy  
Savard

Schroder  
Simmons  
Smith  
Tardif  
Tessier  
Tousignant  
Trudeau  
Turner  
Veillette  
Watson  
Weatherhead—131

**Mme le Président:** Je déclare la motion défaite.  
(La motion de M. Riis est rejetée.)

**Mme le Président:** Comme il est maintenant passé 18 heures, la Chambre s'ajourne jusqu'à demain à 11 heures, conformément aux dispositions du paragraphe (1) de l'article 2 du Règlement.

(A 18 h 15, la séance est levée d'office en conformité du Règlement)

---

FIN DU VOLUME XXI